

Dorota Świątkiewicz-Siklucka

Rozprawa doktorska

Temat rozprawy: *Psycholinguistische Untersuchungen zum Status der Grammatik im Lehrwerk Deutsch als Fremdsprache und im Wörterbuch für Deutsch als Fremdsprache.*

Promotor: dr hab. Antoni Dębski

Recenzenci: dr hab. Zofia Bilut-Homplewicz, dr hab. Józef Górka

Rok obrony: 2002

Stopień naukowy: doktor nauk humanistycznych

Stanowisko: adiunkt

Katedra: Katedra Glottodydaktyki, Pracownia Dydaktyki Języków Germańskich

Zainteresowania naukowe: psycholingwistyka, neurolingwistyka, glottodydaktyka, psychologia uczenia się i pamięci, filozofia umysłu, neurodydaktyka

Prowadzone zajęcia:

Dydaktyka Języka Niemieckiego (wykład, ćwiczenia) - wprowadzenie w zagadnienia dotyczące procesów nauczania i uczenia się języka niemieckiego jako obcego w warunkach szkolnych. Przedstawienie i omówienie elementów układu glottodydaktycznego (nauczyciel – uczeń – język - materiały glottodydaktyczne - metoda nauczania i uczenia się – warunki nauczania – rzeczywistość obiektywna) wraz z zachodzącymi między nimi związkami. Zagadnienia związane z przygotowaniem i prowadzeniem lekcji w szkole.

Dydaktyka Języka Niemieckiego – uczenie na wczesnym etapie edukacji. Uzupełnienie kursu Dydaktyki ogólnej o zagadnienia związane ze specyfiką nauczania dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym.

Psycholingwistyka - wykład stanowiący wprowadzenie w dziedzinę psycholingwistyki. Prezentuje wyjaśnienie podstawowych pojęć i zagadnień dotyczących procesów psychicznych umożliwiających człowiekowi akwizycję języka pierwszego, także języka drugiego i obcego oraz komunikację językową.

Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego (Schreiben) – ćwiczenia w zakresie sprawności pisania w języku obcym.

Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego (Praktische Grammatik) – ćwiczenia doskonalące poprawność gramatyczną oraz wzbogacające zakres opanowanego słownictwa języka niemieckiego. Wytworzenie nowego spojrzenia na zdanie jako strukturę obcojęzycznego kodu ze szczególną analizą konstytuującego go czasownika.

Udział w konferencjach naukowych:

2006, Międzynarodowy Kongres „*Deutsche Grammatik im europäischen Dialog*” organizowany przez Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prezentacja referatu: *Zur Wörterbuchbenutzung im Fremdsprachenunterricht / beim Fremdsprachenlernen.*

2006, międzynarodowa konferencja *Sprache und Literatur im Dialog*, IN UP Kraków/ PH Freiburg. Prezentacja referatu: *Psycholinguistisch inspirierte Überlegungen zum Erst- und Fremdspracherwerb.*

2000, międzynarodowa konferencja DAAD, Karpacz. Referat: *Zur Grammatikprogression am Beispiel ausgewählter polnischer Lehrwerke Deutsch als Fremdsprache.*

Nagrody i wyróżnienia:

Nagroda Jubileuszowa za 20 lat pracy zawodowej nadana w październiku 2013

Kontakt:

Instytut Neofilologii, Instytut Filologii Germańskiej,
ul Studencka 5
31-116 Kraków
pokój 302
tel. +48 12 662 67 38
adres e-mail: swiatkiewicz-siklucka(mała)wp.pl

Publikacje :

1.

Lernerfolg durch Motivation oder Motivation durch Lernerfolg?!

W: Europejskie Studia Społeczno-Gospodarcze. No 9 [Dokument elektroniczny] / [red. nauk. Andrzej Kozera]

Kielce: European Association for the Promotion of Science, 2016

S. 136-142

p-ISBN: 978-83-63991-03-6

2.

Im wcześniej, tym lepiej - mit obalony?! : dzieci *versus* starsi uczniowie a nauka języka obcego

W: *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Russologica.* - 2015, z. 8, s. 145-157

p-ISSN: 1689-9911

studiarussologica.up.krakow.pl/wp-content/uploads/2016/10/Folia_201_russol-druk.pdf

3.

Recenzja: *Effektiver Fremdsprachenunterricht : Bewegung - Visualisierung - Entspannung / Ludger Schiffler.* - Tübingen, 2012

W: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht*
2014, nr 1, s. 275-276

4.

Indukcyjnie czy drogą dedukcji? : stare pytanie w nowym świetle. Albo: Dlaczego łatwiej uczymy się na przykładach niż na podstawie reguł teoretycznych?

W: *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Russologica.* - 2014, z. 7, s. 168-178

p-ISSN: 1689-9911

studiarussologica.up.krakow.pl/wp-content/uploads/2015/10/179p.pdf

5.

Błędy językowe w systemie nauki języków obcych [Dokument elektroniczny]

W: *Europejskie Studia Społeczno-Gospodarcze.* No 5 / red. nauk. Karol Bieniek

Kielce: European Association for the Promotion of Science, 2014

S. 94-107

p-ISBN: 978-83-63991-24-1

6.

Ćwiczenia wymowy na lekcjach języka obcego - zapomniana sprawność?!

W: *Europejskie Studia Społeczno-Gospodarcze.* No 4 [Dokument elektroniczny] / red. nauk.

Robert Kłaczyński, Łukasz Kozera

Kielce : European Association for the Promotion of Science, 2014

S. 114-120

p-ISBN: 978-83-63991-17-3

7.

Znaczenie neuronów lustrzanych w procesie uczenia się i nauczania języka obcego

W: *Europejskie Studia Społeczno-Gospodarcze.* No 3 [Dokument elektroniczny] / red. nauk.

Robert Kłaczyński, Łukasz Kozera

Kielce : European Association for the Promotion of Science, 2014

S. 132-139

p-ISBN: 978-83-63991-18-0

8.

Chcieć znaczy móc? : o motywacji, inteligencji i innych wybranych czynnikach wpływających na sukces w nauce języków obcych (i nie tylko)

W: *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Russologica.* - 2013, z. 6, s.177-189

p-ISSN: 1689-9911

9.

W zgodzie z mózgiem – wspomnienie Very F. Birkenbihl.

W: *Psychologia w szkole.* Nr 2(2012): 52-53. ISSN 1713-836X

10.

Recenzja: Jak szybko nauczyć się języków obcych, Martyna Jacenko: Jak szybko nauczyć się języków obcych. Gliwice, Wyd. Helion, 2008. ISBN: 978-83-246-1563-6.

W: *Języki obce w szkole.* Nr 2 (2010): 199-200.

ISSN 0446-7965.

11.

Zur Wörterbuchbenutzung im Fremdsprachenunterricht : beim Fremdsprachenlerner
W: *Babylonia*. - 2008, nr 4, s. 28-32

12.

Psycholinguistisch inspirierte Überlegungen zum Erst- und Fremdspracherwerb
W: *Sprache und Literatur im Dialog* / hrsg. von Anna Radzik und Adalbert Wichert
Kraków : Wydawnictwo Naukowe AP, 2007
S. 58-65

13.

Zur Wörterbuchbenutzung im Fremdsprachenunterricht / beim Fremdsprachenlernen
[Dokument elektroniczny]
W: *Deutsche Grammatik im europäischen Dialog : beiträge zum Kongress Krakau* / hrsg.
Norbert Fries, Christiana Fries
Kraków ; Berlin, 2006
krakau2006.anaman.de/beitrage/swiatkiewicz_siklucka.pdf

14.

Grammatik im Unterricht und im Lehrwerk *Deutsch als Fremdsprache* aus
psycholinguistischer Sicht
W: *Im Blickpunkt : Textlinguistik und Pragmatik : Polnisch-Deutsche Nachwuchskonferenz
zur germanistischen Linguistik*, Kraków, November 1999 / hrsg. von Zofia Berdychowska,
Antoni Dębski, Margot Heinemann
Kraków : Wydaw. Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2001
S. 233-241

15.

Zur Grammatikprogression am Beispiel ausgewählter polnischer Lehrwerke *Deutsch als
Fremdsprache*
W: *Grammatik im Fremdsprachenunterricht - aus polnischer Sicht : Beiträge zu den Karpacz-
Konferenzen 1999 und 2000* / hrsg. von Ulrich Engel
[Bonn] : DAAD, 2001
S. 182-196

Promotorstwo:

- licencjaty: 51

Pełnione funkcje:

Kierownik Praktyk Pedagogicznych z zakresu języka niemieckiego
w latach 2010 – 2012.